

一、道 德

原文：

子曰：“贤哉，回也！一箪食，一瓢饮，在陋巷，
气不堪其优，回也不改其乐。贤哉，回也！”

孔丘《论语·雍也》

注释：

贤哉回也：是“回也贤哉”句的倒装。回：即颜渊。

箪：读dān，当时盛饭用的竹器。

饮：用作名词，喝的水。

：堪：能忍受。不堪：忍受不了。

译文：

孔子说：“多么高尚呀，颜回，一个竹器的饮食，一瓢水，住在简陋的小巷子里，别人都忍受不了这种困苦，颜回却不改变他的（这种）快乐。多么高尚呀，颜回！”

原文：

子曰：“德之不脩，学之不讲，闻义不能徙，不善不能改，是吾忧也。”

孔丘《论语·述而》

注释：

德：道德、品行。脩，通修，培养。

讲：研究、商讨。

义：合宜的道德、行为或道理，在这里指应该做的事。

徙：读xǐ，迁移。

⑤是：这。

译文：

孔子说：“不培养道德、品行，不研究、讲求学问，听到了应该做的事（义），（却不能放下暂时可以不做的）而改做应该做的事，不正确的（言行）不能改正，这些都是我所忧虑的。”

原文：

子曰：“饭疏食①，饮水，曲肱而枕之②，乐亦在其中矣。不义而富且贵，於我如浮云。”

孔丘《论语·述而》

注释：

饭：吃饭。疏食：粗粮。

肱：读gōng，由腕至肘的部位。泛指手臂。枕：用作动词，枕着。

译文：

孔子说：“吃粗粮，喝白水，弯曲胳膊当枕头用，乐趣也就在其中了。用不合道德的方式得到的富贵，对于我就犹如浮云一般。”

原文：

司马牛问君子①。子曰：“君子不忧不惧。”曰：“不忧不惧，斯谓之君子已乎？”子曰：“内省不疚③，夫何忧何惧？”

孔丘《论语·颜渊》

注释：

司马牛：名耕。字子牛，孔子的弟子。问君子：问怎样才算是君子。

斯：这、这样。已乎：语气词，了吗。

省：读 xǐng，反省。疚：病，这里指心中有愧。

译文：

司马牛问怎样做才是君子。孔子说：“君子不忧愁不畏惧。”司马牛（又）问：“不忧愁、不畏惧，这样就称之为君子了吗？”孔子说：“自我反省时问心无愧，那还有什么忧愁和畏惧呢？”

原文：

季康子患盗①，问于孔子。孔子对曰：“苟子之不欲①，虽赏之不窃。”

孔丘《论语·颜渊》

注释：

盗：偷东西的人，盗贼。

苟：如果。子：对人的尊称，多指男子，相当于现代汉语中的“您”。

赏：奖励。

译文：

季康子担忧盗贼，问孔子怎么办。孔子回答说：“假如您不贪图财利，那么即使奖赏盗贼，（他）也不会去偷窃。”

原文：

子曰：“其身正①，不令②而行③；其身不正，虽令不

从。”

孔丘《论语·子路》

注释：

其：他、他们，代指统治者。

令：下命令。

行：指教化得以推行。

译文：

孔子说：“统治者本身的行为端正，即使不下命令，教化也得以推行；统治者本身的行为不正派，即使下了命令，人们也不会听从。”

原文：

子曰：“其言之不怍^①，则为之也难。”

孔丘《论语·宪问》

注译：

作：读 zuò，惭愧。

译文：

孔子说：“一个人如果说大话而不感到羞愧，那么他做起来就很难。”

原文：

子曰：“君子道者三^①，我无能焉。仁者不忧，知者^②不惑，勇者不惧。”子贡曰：“夫子自道也^③。”

孔丘《论语·宪问》

注释：

君子道：君子之道。

②知：读 zhī，同“智”。

③ 自道：自己说自己。

译文：

孔子说：“君子之道三个方面，我都未能做到：仁德的人不忧愁，聪明的人不迷惑，勇敢的人无所惧。”子贡说：“（这正是）老师的自我表述啊！”

原文：

子贡问曰：“有一言^①而可以终身行之者乎？”子曰：“其恕乎^②！己所不欲，勿施于人^③。”

孔丘《论语·卫灵公》

注释：

一言：一个字。

其：句首语气词，大概。

己所不欲，勿施于人：这八个字是解释什么是“恕”的。

译文：

子贡问孔子道：“有没有一个字可用来终生奉行的呢？”孔子说：“大概是‘恕’吧。自己不想要的，也不要施加给他人。”

原文：

子曰：“巧言令色^①，鲜矣仁^②。”

孔丘《论语·学而》

注释：

令色：伪善的面貌。令：善、美好。

鲜：读 xiǎn，少。鲜矣仁：是“仁鲜矣”的倒装。

译文：

孔子说：“花言巧语，伪善的面貌，这种人仁德是很少的。”

原文：

子曰：“父在，观^①其^②志；父没，观其行；三年无改于父之道^③，可谓孝矣。”

孔丘《论语·学而》

注释：

观：观察。

②其：指儿子。

道：指父亲生前的作为，包括其思想和行事。

译文：

孔子说：“当他父亲活着，看儿子是观察他的志向。当他父亲死了，看儿子是观察他的行为。在三年之内能不改变他父亲的生前所为，这可以说是孝了。”

原文：

子曰：“弟子^①入则孝，出则弟^②，谨而信^③，汎^④爱众而亲仁^⑤。行有余力，则以学文^⑥。”

孔丘《论语·学而》

注释：

弟子：一般有两种含义，其一是年轻人；其二是学生、门徒。这里指前一种意义。

弟：读 tì，弟弟顺从兄长。这是奴隶主阶级和封建地主阶级所提倡的一种道德。

信：语言真实，不虚伪。

④汎：读 fàn，是“泛”的异体字。广泛、普遍的意

忠。

仁：有仁德的人。

⑥文：文化，包括礼乐典章制度。

译文：

孔子说：“后生小子在家要孝顺父母，出外要顺从兄长，（做事）谨慎并说话诚实可信，博爱众人，而且亲近有仁德的人。（这样）做了（以后）还有剩余的力量，就去学习（包括礼乐典章制度等）文化。”

原文：

子曰：“君子不重，则不威；学则不固②。主忠信③。无友④不如己者。过，则勿惮改⑤。”

孔丘《论语·学而》

注释：

重：庄重。

固：鄙陋。

主：以……为主，这里含有亲近的意思。主忠信：亲近忠信的人。

无：“毋”的通假字，不要。友：交友。

⑤惮：读 dàn，害怕。

译文：

孔子说：“君子不庄重，就没有威严；学习了就不会鄙陋了。要亲近忠信的人，不要与不如自己的人交朋友。有了过错，就不要害怕改正。”

原文：

子曰：“临之以庄②，则敬；孝慈④，则忠；举⑤善

而教⑥不能，则劝⑦。”

孔丘《论语·为政》

注释：

①临：上对下为临。

庄：恭庄、严肃。

③孝：孝顺。

④慈：慈爱。

⑤举：提拔。

⑥教：教育。

⑦劝：勉励。这里是自勉努力的意思。

译文：

孔子说：“你对老百姓能庄重，他们自然对你恭敬。你孝顺父母，慈爱幼子，老百姓自然会忠于你。你提拔好人，又教育能力差的人，他们自会互相劝勉，加倍努力了”。

原文：

子曰：“生①，事②之③以礼；死，葬之以礼，祭④之以礼。”

孔丘《论语·为政》

注释：

生：活着。

②事：侍奉。

之：代词，指父母。

祭：祭祀。

译文：

孔子说：“父母活着的时候，要按规定的礼节来侍奉他们；死了，要按规定的礼节埋葬他们，祭祀他们”。

原文：

子曰：“父母唯①其②疾③之忧④。”

孔丘《论语·为政》

注释：

唯：只。

其：他的，他们的。这里指孝子。

疾；疾病。

忧：发愁。

译文：

孔子说：“做父母的只是为孝子的疾病而发愁”。

原文：

子夏问孝，子曰：“色难①。有事，弟子服其劳②；有酒食，先生馔③，曾④是以为孝乎？”

孔丘《论语·为政》

注释：

色：脸色，表情。这里是说儿子侍奉父母时的容色。

礼记祭义篇说：“孝子之有深爱者，必有和气，有和气者必有愉色，有愉色者必有婉容（婉：美好的）”。

服其劳：替他们去做。其：代指父母。

馔：读 zhuàn，吃，喝。

曾：读 céng，副词，用来加强语气，竟然的意思。

译文：

子夏问孝道。孔子说：“最难的就是（对父母）脸上经常有愉悦美好的容色。有事情，儿子替父母去做；有酒有饭，父母去吃，（而脸色却很难看，）这个做法竟然可以算是孝”。

了吗？”

原文：

子游问孝^①。子曰：“今之孝者，是谓能养^②。至于犬马，皆能有养。不敬，何以别乎^③？”

孔丘《论语·为政》

注释：

①子游；孔子的学生，姓言，名偃，字子游。

谓：说，认为。

何以：以何，用什么。

译文：

子游问怎样做就是孝了，孔子说：“现在的孝子都说能够养活父母就可以了。狗马都能够得到饲养，假如对孝顺父母的事不严肃，那么养活父母和饲养狗马如何去分别呢？”

原文：

子曰：“君子周^①而不比^②，小人比而不周。”

孔丘《论语·为政》

注释：

周：合，这里指人合，合群的意思。

比：勾结。

译文：

孔子说：“君子团结但不勾结，小人勾结而不团结。”

原文：

子曰：“由^①！诲女^②，知之乎^③？知之为^④知之，不知为不知，是知也^⑤。”

孔丘《论语·为政》

注释：

由：姓仲，名由，字子路。孔子的学生。

诲：读 huì，教导，指教。女：汝，你。

之：本段三个之都是代词，指代孔子教导学生的话。

为：这个字的用法很广，这里译为“是”。

知：读 zhì，同“智”，聪明。

译文：

孔子说：“由！教导你的话知道了吗？知道就是知道，不知道就是不知道，（不假装知道，）这才是聪明智慧。”

原文：

子曰：“君子无所争。必也射乎！揖让而升，下而饮。其争也君子。”

孔丘《论语·八佾》

注释：

射：射箭比赛。

揖：读 yī，拱手行礼。

让：谦让。

下：指从射场上下来

译文：

孔子说：“君子没有什么可争的事情。假如有所争，那么，一定是射箭比赛吧！（即使是射箭比赛，也是）相互作揖，彼此谦让，然后上场，射箭比赛完毕。）走下场来，然后文（作揖）喝酒。这就是君子之争呀。”

原文：

子曰：“父母之年①，不可不知②也。一则以喜，一③以惧④。”

孔丘《论语·里仁》

注释：

年：年纪。

知：这里是常记在心的意思。

惧：害怕。

译文：

孔子说：“父母的年纪，不能不时时记在心里。一方面因其年高而欢喜，一方面又因其年高而害怕。”

原文：

子曰：“父母在①，不远游②，游必③有方④。”

孔丘《论语·里仁》

注释：

在：指在世。

②游：指游学，游宦，到外地去求学。

必：必须。

方：一定的方向，一定的去处。

译文：

孔子说：“父母在世，不出远门。如果要出远门，必须有一定的去处。”

原文：

子曰：“富与贵，是人之所欲也，不以其道得之，不处

也①。贫与贱，是人之所恶也，不以其道得之②，不去也③。君子去仁，恶④乎成名？君子无终食之间⑤违⑥仁，造次⑦于是⑧，颠沛⑨必于是。”

孔丘《论语·里仁》

注释：

处：这里含有“接受”的意思。

②得之：联系上下文看，不能是“得之”，应是“去之”。

去：离开。

④恶：读 wū，怎么、哪里。

⑤终食之间：吃完一顿饭的时间。

⑥违：离开。

⑦造次：仓卒，紧迫。是：这，此。

⑧颠沛：跌倒在地，引申为流离失所。

译文：

孔子说：“发财和升官，这是人人的欲望，不用正当的方法得到它，君子是不接受的。贫穷和卑贱，这是人人所厌恶的，用不正当的方法抛弃它，君子是不逃避的。如果君子离开了仁德，那么何以成就他的名声呢？君子不会在一顿饭的时间离开仁德的，就是在最紧迫的时候，也一定和仁德同在，在流离失所的时候，也一定和仁德同在。”

原文：

子曰：“事①父母几谏②。见志不从，又敬不违③。劳④而不怨。”

孔丘《论语·里仁》

注释：

事：侍奉。

几：读jǐ，微隐，不明显。引申为轻微，委婉。谏。用语言规劝君、尊长或朋友，使之改正错误。

③违：违背，引申为触忤，冒犯。

劳：疲劳，劳累，引申为忧愁。

译文：

孔子说：“侍奉父母，（如果他们有不正确的地方，）应轻微婉转地劝止他们，看到自己的心意没有被听从，仍然恭敬地而不触犯他们，即使内心忧愁却不怨恨。”

原文：

子曰：“古者①言之不出，耻②躬③之不逮④也。”

孔丘《论语·里仁》

注释：

古者：古时候。

耻：耻辱。以……为耻辱。

躬：亲身，自己。

逮：读dài，及，赶上。不逮，赶不上。

译文：

孔子说：“古时候言语不轻易出口，因为他们以（说出口而）做不到为耻辱”。

原文。

子曰：“巧言、令色、足恭，左丘明耻之，丘亦耻之。匿③怨而友其人④，左丘明耻之，丘亦耻之。”

孔丘《论语·公冶长》

注释

足恭：十足的恭顺。恭；看重在外表方面的恭敬。

②左丘明：春秋时期鲁国的史官，历来相传是《左传》的作者。

匿：读nì，隐藏。

④友：以……为朋友。

译文：

孔子说：“花言巧语、伪装和颜悦色、十足的恭顺，这种态度左丘明认为可耻，我也认为可耻。内心隐藏着怨恨，表面上却装出同他交朋友的样子，这种人左丘明认为可耻，我也认为可耻。”

原文：

子曰：“圣人，吾不得而见之矣；得见君子者②，斯可矣③。”子曰：“善人，吾不得而见之矣；得见有恒者⑤，斯可矣。亡而为有⑥，虚而为盈⑦，约而为泰⑧，难乎有恒矣。”

孔丘《论语·述而》

注释：

圣人：具有最高智慧和道德的人。得：表示情况允许，有“能够”、“可以”的意思。

君子：道德高尚的人。

斯：那么，就。

善人：有道德的人。

⑤恒：指恒心。

⑥亡：读wú，通“无”

⑦虚：空虚。盈：充满。

⑧约：穷困。泰：宽裕。

译文：

孔子说：“圣人我不可能着见了，能够着见君子，就可以了。”孔子又说。“善人我不可能看见了，能够看见有恒心（保持操守）的人，也就可以了。本来没有却装作有，本来空虚却装作充实，本来穷困却装作富足，（这样的人）是很难有恒心（保持一定的操守）的。”

原文：

子贡曰：“如有博施于民而能济众①，何如？可谓仁乎？”子曰：“何事于仁，必也圣乎！尧舜其犹病诸！夫仁者，己欲立而立人，己欲达而达人④。能近取譬⑤，可谓仁之方也已⑥。”

孔丘《论语·雍也》

注释：

施：给予恩惠。济：帮助，接济。

病诸：病：担心，忧虑。诸：之于。在这方面有忧虑。

夫：句首发语词，无意义。

达：得志，显贵。

能近取譬：能够就近打比方，即推己及人的意思。

也已：语气词连用，可译为“是……了”。

译文：

子贡说：“假如有人能广泛地施给人们好处，又能帮助大家，怎么样，可以说是仁吗？”孔子说：“岂止是仁，简直是最高的道德了！尧舜尚且难于做到呢！仁啊，自己要想站得住，就要同时也使他人站得住；自己要想得志，便同时也要帮助他人得志。（凡事）都能推己及人，可以说是实行

仁的方法了。”

原文：

子曰：“中庸之为德也，其至矣乎②里民鲜久矣。”

孔丘《论语·雍也》

注释：

中庸：这是孔子的最高道德标准。中，折中，无过也无不及，调和。庸，平常。

至：极，最，达到了顶点。

鲜：读xiǎn，少。

译文：

孔子说：“中庸作为一种道德，达到了顶点。大家已经长久地缺乏它了。”

原文：

子曰：“狂而不直①，侗而不愿②，矜矜③而不信，吾不知之矣。”

孔丘《论语·泰伯》

注释：

狂：放荡，不受拘束。

侗：读tóng，童蒙无知，幼稚。愿：读yuàn 老实。

矜矜：读kōng，诚恳的样子。这里指表面诚恳。

译文：

孔子说：“狂妄而不正直，幼稚而不老实，一副诚恳的样子而不守信用，我不知道这种人怎么会这样”。